



www.imq.it



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

**CERTYFIKAT NR.
CERTIFICATE N. 1401.2020**

**ZAŚWIADCZA SIĘ, ŻE SYSTEM ZARZĄDZANIA JAKOŚCIĄ WDROŻONY PRZEZ
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY**

Südzucker Polska S.A.

ul. Muchoborska 6, 54-424 WROCŁAW – POLSKA

JEDNOSTKI OPERACYJNE / OPERATIVE UNITS

Muchoborska 6, 54-424 WROCŁAW – POLSKA
Biuro Handlowe w Krakowie – ul. Kraszewskiego 10/7, 30-110 KRAKÓW – POLSKA
Cukrownia Ropczyce – ul. Kolejowa 140, 39-100 ROPCZYCE – POLSKA
Cukrownia Cerekiew – ul. Fabryczna 13, 47-260 CEREKIEW – POLSKA
Cukrownia Strzelin – ul. Ząbkowicka 53, 57-100 STRZELIN – POLSKA
Cukrownia Świdnica – ul. Fabryczna 1, 58-125 PSZENNO – POLSKA

Patrz Załącznik dot. powyższych Jednostek Operacyjnych (Załącznik n°1,2,3,4,5,6)
See the Annex for the Operative Units as above (Annex n° 1 ,2,3,4,5,6)

JEST ZGODNY Z NORMĄ / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 9001:2015

W NASTĘPUJĄCYM ZAKRESIE / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Produkcja cukru i wyrobów na bazie cukru oraz ich sprzedaż. Zakupy materiałów i usług mających wpływ na bezpieczeństwo zdrowotne produkcji cukru. Sprzedaż i dystrybucja porcjowanych produktów spożywczych i niespożywczych.
*Production of sugar and sugar-based products as well as their sales.
Purchasing of materials and services effecting save sugar production.
Sale and distribution of portioned food and non-food products.*

Dalsze wyjaśnienia dotyczące zastosowania wymagań ISO 9001:2015 mogą być uzyskane poprzez konsultacje z organizacją
Further clarifications regarding the applicability of ISO 9001:2015 requirements may be obtained by consulting the organization

NINIEJSZY CERTYFIKAT POWINIEN BYĆ WYKORZYSTYWANY ZGODNIE Z ZASADAMI WYMIENIONYMI W REGULAMINIE CERTYFIKACJI SYSTEMÓW ZARZĄDZANIA
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

DATA:	PIERWSZA CERTYFIKACJA FIRST CERTIFICATION	BIEŻĄCE WYDANIE CURRENT ISSUE	WAŻNOŚĆ EXPIRY
	2008-01-10	2020-12-10	2024-01-09

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ornago
Only the English text is authentic

First certification date is related to issue date of another Certification Body



IAF: 03, 29

SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Ważność certyfikatu jest utrzymywana poprzez coroczne audyty kontrolne i recertyfikację Systemu Zarządzania, przeprowadzaną co trzy lata
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire management System within three years



Organismo di Certificazione Federato CISQ
www.imq.it



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



www.imq.it



*IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.*

**ZAŁĄCZNIK NR. 1401.2020-1
ANNEX N.**

Ul. Muchoborska 6, 54-424 WROCŁAW – POLSKA

W NASTĘPUJĄCYM ZAKRESIE
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES:

Zakupy materiałów i usług mających wpływ na bezpieczeństwo zdrowotne produkcji cukru.

Purchasing of materials and services effecting save sugar production.

CELEM NINIEJSZEGO ZAŁĄCZNIKA JEST WYJAŚNIENIE DZIAŁAŃ REALIZOWANYCH W POSZCZEGÓLNYCH
JEDNOSTKACH OPERACYJNYCH SÜDZUCKER POLSKA S.A.

*THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH
OPERATIVE UNIT OF SÜDZUCKER POLSKA S.A.*

DLA WAŻNOŚCI I TERMINU OBOWIĄZYWANIA PROSZĘ ODNIEŚĆ SIĘ DO CERTYFIKATU CSQ NR 1401.2020
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CSQ CERTIFICATE N. 1401.2020

NINIEJSZY CERTYFIKAT POWINIEN BYĆ WYKORZYSTYWANY ZGODNIE Z ZASADAMI
WYMIENIONYMI W REGULAMINIE CERTYFIKACJI SYSTEMÓW ZARZĄDZANIA

*THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE
REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS*

DATA:	PIERWSZA CERTYFIKACJA FIRST CERTIFICATION	BIEŻĄCE WYDANIE CURRENT ISSUE	WAŻNOŚĆ EXPIRY
	2008-01-10	2020-12-10	2024-01-09

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Omago
Only the English text is authentic

Ten dokument jest częścią certyfikatu nr 1401.2020
This document is a part of certificate n. 1401.2020

IAF: 03



SGQ N° 005 A

Memero degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Ważność certyfikatu jest utrzymywana poprzez coroczne audyty kontrolne i recertyfikację Systemu Zarządzania, przeprowadzaną co trzy lata
The validity of the certificate is submitted to annual audits and a reassessment of the entire management System within three years



Organismo di Certificazione Federato CISQ
www.imq.it



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



www.imq.it



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

**ZAŁĄCZNIK NR. 1401.2020-2
ANNEX N.**

**Biuro Handlowe Kraków
ul. Kraszewskiego 10/7, 30-110 KRAKÓW – POLSKA**

W NASTĘPUJĄCYM ZAKRESIE
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES:

Sprzedż cukru i wyrobów na bazie cukru. Sprzedż i dystrybucja porcjowanych wyrobów spożywczych.

Sale of sugar and sugar-based products. Sale and distribution of portioned food.

CELEM NINIEJSZEGO ZAŁĄCZNIKA JEST WYJAŚNIENIE DZIAŁAŃ REALIZOWANYCH W POSZCZEGÓLNYCH JEDNOSTKACH OPERACYJNYCH SÜDZUCKER POLSKA S.A.
THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH OPERATIVE UNIT OF SÜDZUCKER POLSKA S.A.

DLA WAŻNOŚCI I TERMINU OBOWIĄZYWANIA PROSZĘ ODNIEŚĆ SIĘ DO CERTYFIKATU CSQ NR 1401.2020
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CSQ CERTIFICATE N. 1401.2020

NINIEJSZY CERTYFIKAT POWINIEN BYĆ WYKORZYSTYWANY ZGODNIE Z ZASADAMI WYMIENIONYMI W REGULAMINIE CERTYFIKACJI SYSTEMÓW ZARZĄDZANIA
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

DATA:	PIERWSZA CERTYFIKACJA FIRST CERTIFICATION 2008-01-10	BIEŻĄCE WYDANIE CURRENT ISSUE 2020-12-10	WAŻNOŚĆ EXPIRY 2024-01-09
--------------	--	--	---------------------------------

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Omago
Only the English text is authentic

Ten dokument jest częścią certyfikatu nr 1401.2020
This document is a part of certificate n. 1401.2020

IAF: 29



SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Ważność certyfikatu jest utrzymywana poprzez coroczne audyty kontrolne i recertyfikację Systemu Zarządzania, przeprowadzaną co trzy lata
The validity of the certificate is submitted to annual audits and a reassessment of the entire management System within three years



Organismo di Certificazione Federato CISQ
www.imq.it



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



www.imq.it



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

**ZAŁĄCZNIK NR. 1401.2020-3
ANNEX N.**

**Cukrownia Ropczyce
ul. Kolejowa 140, 39-100 ROPCZYCE – POLSKA**

W NASTĘPUJĄCYM ZAKRESIE
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES:

Produkcja cukru i wyrobów na bazie cukru.

Production of sugar and sugar-based products.

CELEM NINIEJSZEGO ZAŁĄCZNIKA JEST WYJAŚNIENIE DZIAŁAŃ REALIZOWANYCH W POSZCZEGÓLNYCH JEDNOSTKACH OPERACYJNYCH SÜDZUCKER POLSKA S.A.
THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH OPERATIVE UNIT OF SÜDZUCKER POLSKA S.A.

DLA WAŻNOŚCI I TERMINU OBOWIĄZYWANIA PROSZĘ ODNIEŚĆ SIĘ DO CERTYFIKATU CSQ NR 1401.2020
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CSQ CERTIFICATE N. 1401.2020

NINIEJSZY CERTYFIKAT POWINIEN BYĆ WYKORZYSTYWANY ZGODNIE Z ZASADAMI WYMIENIONYMI W REGULAMINIE CERTYFIKACJI SYSTEMÓW ZARZĄDZANIA
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

DATA:	PIERWSZA CERTYFIKACJA FIRST CERTIFICATION	BIEŻĄCE WYDANIE CURRENT ISSUE	WAŻNOŚĆ EXPIRY
	2008-01-10	2020-12-10	2024-01-09

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Omago
Only the English text is authentic

Ten dokument jest częścią certyfikatu nr 1401.2020
This document is a part of certificate n. 1401.2020



SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Ważność certyfikatu jest utrzymywana poprzez coroczne audyty kontrolne i recertyfikację Systemu Zarządzania, przeprowadzaną co trzy lata
The validity of the certificate is submitted to annual audits and a reassessment of the entire management System within three years



Organismo di Certificazione Federato CISQ
www.imq.it



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



www.imq.it



*IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.*

**ZAŁĄCZNIK NR. 1401.2020-4
ANNEX N.**

**Cukrownia Cerekiew
ul. Fabryczna 13, 47-260 CEREKIEW – POLSKA**

W NASTĘPUJĄCYM ZAKRESIE
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES:

Produkcja cukru.

Production of sugar.

CELEM NINIEJSZEGO ZAŁĄCZNIKA JEST WYJAŚNIENIE DZIAŁAŃ REALIZOWANYCH W POSZCZEGÓLNYCH
JEDNOSTKACH OPERACYJNYCH SÜDZUCKER POLSKA S.A.
THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH
OPERATIVE UNIT OF SÜDZUCKER POLSKA S.A.

DLA WAŻNOŚCI I TERMINU OBOWIĄZYWANIA PROSZĘ ODNIEŚ SIĘ DO CERTYFIKATU CSQ NR 1401.2020
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CSQ CERTIFICATE N. 1401.2020

NINIEJSZY CERTYFIKAT POWINIEN BYĆ WYKORZYSTYWANY ZGODNIE Z ZASADAMI
WYMIENIONYMI W REGULAMINIE CERTYFIKACJI SYSTEMÓW ZARZĄDZANIA
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE
REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

DATA:	PIERWSZA CERTYFIKACJA FIRST CERTIFICATION	BIEŻĄCE WYDANIE CURRENT ISSUE	WAŻNOŚĆ EXPIRY
	2008-01-10	2020-12-10	2024-01-09

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Omago
Only the English text is authentic

Ten dokument jest częścią certyfikatu nr 1401.2020
This document is a part of certificate n. 1401.2020

IAF: 03



SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Ważność certyfikatu jest utrzymywana poprzez coroczne audyty kontrolne i recertyfikację Systemu Zarządzania, przeprowadzaną co trzy lata
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire management System within three years



Organismo di Certificazione Federato CISQ
www.imq.it



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



www.imq.it



*IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.*

**ZAŁĄCZNIK NR. 1401.2020-5
ANNEX N.**

**Cukrownia Strzelin
ul. Ząbkowicka 53, 57-100 STRZELIN – POLSKA**

W NASTĘPUJĄCYM ZAKRESIE
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES:

Produkcja cukru i wyrobów na bazie cukru.

Production of sugar and sugar-based products.

CELEM NINIEJSZEGO ZAŁĄCZNIKA JEST WYJAŚNIENIE DZIAŁAŃ REALIZOWANYCH W POSZCZEGÓLNYCH
JEDNOSTKACH OPERACYJNYCH SÜDZUCKER POLSKA S.A.
THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH
OPERATIVE UNIT OF SÜDZUCKER POLSKA S.A.

DLA WAŻNOŚCI I TERMINU OBOWIĄZYWANIA PROSZĘ ODNIEŚ SIĘ DO CERTYFIKATU CSQ NR 1401.2020
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CSQ CERTIFICATE N. 1401.2020

NINIEJSZY CERTYFIKAT POWINIEN BYĆ WYKORZYSTYWANY ZGODNIE Z ZASADAMI
WYMIENIONYMI W REGULAMINIE CERTYFIKACJI SYSTEMÓW ZARZĄDZANIA
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE
REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

DATA:	PIERWSZA CERTYFIKACJA FIRST CERTIFICATION	BIEŻĄCE WYDANIE CURRENT ISSUE	WAŻNOŚĆ EXPIRY
	2008-01-10	2020-12-10	2024-01-09

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Omago
Only the English text is authentic

Ten dokument jest częścią certyfikatu nr 1401.2020
This document is a part of certificate n. 1401.2020

IAF: 03



SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Ważność certyfikatu jest utrzymywana poprzez coroczne audyty kontrolne i recertyfikację Systemu Zarządzania, przeprowadzaną co trzy lata
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire management System within three years



Organismo di Certificazione Federato CISQ
www.imq.it



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



www.imq.it



*IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.*

**ZAŁĄCZNIK NR. 1401.2020-6
ANNEX N.**

**Cukrownia Świdnica
ul. Fabryczna 1, 58-125 PSZENNO – POLSKA**

W NASTĘPUJĄCYM ZAKRESIE
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES:

Produkcja cukru.

Production of sugar.

CELEM NINIEJSZEGO ZAŁĄCZNIKA JEST WYJAŚNIENIE DZIAŁAŃ REALIZOWANYCH W POSZCZEGÓLNYCH
JEDNOSTKACH OPERACYJNYCH SÜDZUCKER POLSKA S.A.

*THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH
OPERATIVE UNIT OF SÜDZUCKER POLSKA S.A.*

DLA WAŻNOŚCI I TERMINU OBOWIĄZYWANIA PROSZĘ ODNIEŚ SIĘ DO CERTYFIKATU CSQ NR 1401.2020
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CSQ CERTIFICATE N. 1401.2020

NINIEJSZY CERTYFIKAT POWINIEN BYĆ WYKORZYSTYWANY ZGODNIE Z ZASADAMI
WYMIENIONYMI W REGULAMINIE CERTYFIKACJI SYSTEMÓW ZARZĄDZANIA

*THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE
REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS*

DATA:	PIERWSZA CERTYFIKACJA FIRST CERTIFICATION	BIEŻĄCE WYDANIE CURRENT ISSUE	WAŻNOŚĆ EXPIRY
	2008-01-10	2020-12-10	2024-01-09

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ormago
Only the English text is authentic

Ten dokument jest częścią certyfikatu nr 1401.2020
This document is a part of certificate n. 1401.2020

IAF: 03



SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Ważność certyfikatu jest utrzymywana poprzez coroczne audyty kontrolne i recertyfikację Systemu Zarządzania, przeprowadzaną co trzy lata
The validity of the certificate is submitted to annual audits and a reassessment of the entire management System within three years



Organismo di Certificazione Federato CISQ
www.imq.it



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

CISQ/IMQ has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

SŪDZUCKER POLSKA S.A.

Ul. Muchoborska 6, 54-424 WROCLAW – POLSKA
 Biuro Handlowe Kraków – ul. Kraszewskiego 10/7, 30-110 KRAKÓW – POLSKA
 Cukrownia Ropczyce – ul. Kolejowa 140, 39-100 ROPCZYCE – POLSKA
 Cukrownia Cerekiew – ul. Fabryczna 13, 47-260 CEREKIEW – POLSKA
 Cukrownia Strzelin – ul. Ząbkowicka 53, 57-100 STRZELIN – POLSKA
 Cukrownia Świdnica – ul. Fabryczna 1, 58-125 PSZENNO – POLSKA

*has implemented and maintains a
 Quality Management System
 for the following scope:*

***Production of sugar and sugar-based products as well as their sales.
 Purchasing of materials and services effecting save sugar production.
 Sale and distribution of portioned food and non-food products.***

which fulfills the requirements of the following standard:

ISO 9001:2015

Issued on: 2020 - 10 - 10

Expires on: 2024 - 01 - 09

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

Registration Number: IT - 131179



*Alex Stoichitoiu
 President of IQNET*



*Ing. Mario Romersi
 President of CISQ*

IQNet Partners*:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy
 CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA
 FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifointi Oy Finland INTECO Costa Rica
 IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland
 NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia
 SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia